

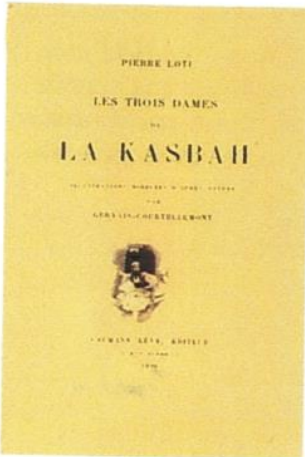
# À PROPOS DES TROIS DAMES DE LA KASBAH

Michel VAUGEOIS

*Le Magazine du bibliophile* consacre dans son n°61, de mars 2007, un article au photographe, ami de Loti, Jules Gervais-Courtellemont, qui vécut en Algérie de 1874 à 1895. Le texte que nous reproduisons ci-dessous, *À propos des trois Dames de la Kasbah*, figure en encart dans cet article. Il rappelle les liens amicaux qui unirent ces deux artistes. Dans la préface pour *Le Caire*, publié par Gervais-Courtellemont en 1893, Loti écrivit (*Revue Pierre. Loti*, n° 11-12, juill. déc. 1982): « Déjà vous aviez élevé un monument impérissable, à l'Alger qui s'en va, qui demain ne sera plus. Quand les imbéciles auront achevé de le défigurer et de le détruire [...]. Ce que j'admire [...] c'est le goût qui a guidé le choix exquis de vos images [...] À quoi bon peindre et décrire après que vous avez passé par là... ».

Peut-on être plus élogieux ?

## A propos des *Trois dames de la Kasbah*



A l'origine, ce conte oriental fait partie intégrante du texte du livre *Fleurs d'ennui*, ouvrage écrit à deux plumes, celle de Loti et celle de H. Plumkett (Lucien-Hervé Jousselin), « l'ami fidèle et le confident de

Loti, le compagnon de ses voyages ». Il paraît pour la première fois en 1882 dans le tome seizième de *La Nouvelle Revue* (1<sup>er</sup> mai : p. 96-120; 15 mai : p. 356-378; 1<sup>er</sup> juin : p. 661-683). L'année suivante il est édité dans le recueil *Fleurs d'ennui. Pasquala Ivanowitch. Voyage au Monténégro. Suleima* (Paris, Calmann-Lévy, 1883. In-18, IV-381 p.). Le faux-titre porte : *Fleurs d'ennui, en collaboration avec H. Plumkett*. La première édition séparée des *Trois dames de la Kasbah*, souvent considérée comme l'édition originale, paraît chez le même éditeur en 1884 (in-12, 2f-94 p., 1f.).

En 1890 à Alger, Gervais-Courtellemont, ami de Loti, édite une nouvelle fois ce texte, dans les fascicules numéros 3, 4 et 5 de sa revue *L'Algérie artistique et pittoresque*. Ces fascicules, in-4°, en feuilles (29 p., illustrés de 37 photographies prises par lui, 33 in-texte et 4 hors-texte), ont été réunis dans une chemise, datée du 15 mars 1890, illustrée d'une photographie.

Ensuite, à Paris en 1896, Calmann-Lévy réédite l'ouvrage, en un in-16 de 109 p., illustré cette fois de seulement 25 photographies. Il existe un tirage en 1897. Puis se succèdent les éditions de Calmann-Lévy en 1931, de C. Pirot en 2000, de *du Layeur*, illustrée de photographies de la collection Messikh, en 2001, et enfin de Gallimard en 2006, dans la collection « Folio ».

Il est important de noter que ce texte édité par Gervais-Courtellemont à Alger en 1890 dans *L'Algérie artistique et pittoresque* et par Calmann-Lévy à Paris en 1896 figure parmi les premiers textes littéraires illustrés par la photographie.

Paru dans LE MAGAZINE DU BIBLIOPHILE, n°61, mars 2007, encart dans l'article Alain Fourquier : *Gervais Courtellemont le photographe aux 3 000 reproductions*